

Sorj Chalandon
Herz in der Faust
Roman

Deutsche Erstausgabe E-Book
400 Seiten

ISBN: 978-3-423-44769-0
EUR 19,99 [DE]
ET 11. September 2025
Übersetzung: Aus dem
Französischen von Brigitte
Große
Übersetzer*in: Brigitte Große

Sorj Chalandon

Herz in der Faust

Roman

»Epochal, spannend und kraftvoll von der ersten bis zur letzten Seite.« *Le Parisien*

Im August 1934 gelingt 56 Jugendlichen einer Strafkolonie auf der bretonischen Insel Belle-Île-en-Mer die Flucht. 20 Franc – das ist der Preis, den die örtliche Polizei für jeden Jungen aussetzt, worauf die Inselbewohner eine Hetzjagd beginnen. Ein einziger Junge entkommt, seine Geschichte erzählt dieser Roman: Jules Bonneau, von den Eltern früh verlassen, nach Jahren im Heim zwischen Raserei und Hoffnungslosigkeit, gerät auf der Flucht an den baskischen Sardinenfischer Ronan Kadarn und dessen Frau. Zum ersten Mal lernt er Zuneigung kennen, eine Zärtlichkeit, die ihn erschüttert. Er lebt mit den Fischern, begegnet Kommunisten und Faschisten. Und muss am Ende eine Entscheidung treffen, die ihn mit seiner Vergangenheit konfrontiert.

Autor*in

Sorj Chalandon

Sorj Chalandon, geboren 1952 in Tunis, gilt als einer der bedeutendsten Journalisten und Schriftsteller Frankreichs. Viele Jahre lang schrieb er für die Zeitung ›Libération‹, seit 2009 ist er Journalist bei der Wochenzeitung ›Le Canard enchaîné‹. Für seine Reportagen über Nordirland und den Prozess gegen Klaus Barbie wurde er mit dem Albert-Londres-Preis ausgezeichnet. Auch sein schriftstellerisches Schaffen wurde mit zahlreichen Literaturpreisen gewürdigt, unter anderen dem Prix Médicis und dem großen Romanpreis der Académie française.

Übersetzer*in

Brigitte Große

Brigitte Große, 1957 in Wien geboren, studierte Philosophie, Musikwissenschaft, Soziologie und Psychologie in Wien und Hamburg. Anschließend war sie als Lektorin und Redakteurin tätig. Sie lebt heute als Übersetzerin aus dem Französischen in Hamburg. Sie überträgt unter anderem Amélie Nothomb, Wilfried N'Sondé und Gaël Faye ins Deutsche. 1994 und 2015 erhielt Brigitte Große den Hamburger Förderpreis für Literatur und literarische Übersetzungen. Sie war Trägerin des Hieronymusrings und wurde 2017 mit dem Österreichischen Staatspreis für literarische Übersetzung ausgezeichnet.



© JF PAGA

Pressestimmen

»Herz in der Faust« ist ein dringliches Buch, das lange nachhallt und Jules Bonneau eine Romanfigur, die man nicht so schnell vergisst.«

Kleine Zeitung, 27. September 2025

»Ein fesselnder Roman, der einem historischen Ereignis Gegenwärtigkeit verleiht und die fast hundert Jahre zurückliegende Meuterei auf einer Atlantikinsel zu unserer Angelegenheit macht«

NZZ, Rainer Moritz, 3. Oktober 2025

»Ein fesselnder Roman, der einem historischen Ereignis Gegenwärtigkeit verleiht und die fast hundert Jahre zurückliegende Meuterei auf einer Atlantikinsel zu unserer Angelegenheit macht.«

Neue Zürcher Zeitung, Rainer Moritz, 4. Oktober 2025

»Spannend, kraftvoll und schnörkellos.«

Happy, 1. November 2025

»Ein sensibel komponiertes Buch über Grausamkeit und die Gegenmacht der Menschlichkeit, das man atemlos zu Ende liest und garantiert nicht wieder vergisst.«

Münchner Feuilleton, Gisela Fichtl, 1. Dezember 2025

»Große Empfehlung für diesen spannenden und bewegenden Roman.«

Medienprofile, 1. Februar 2026

Autor*in Sorj Chalandon bei dtv

- Wilde Freude, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14886-3
- Die Legende unserer Väter, Paperback, ISBN: 978-3-423-24899-0
- Mein fremder Vater, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28114-0
- Am Tag davor, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14781-1
- Wilde Freude, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28237-6
- Verräterkind, Hardcover, ISBN: 978-3-423-29033-3
- Rückkehr nach Killybegs, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14828-3
- Herz in der Faust, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28489-9
- Verräterkind, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14942-6